



## Modification datée du 17 septembre 2021 apportée au document Aperçu du fonds de la police **Génération de la Canada Vie<sup>MC</sup>**

Le document Aperçu du fonds est modifié pour tenir compte des changements apportés aux fonds distincts suivants.

**Le 19 novembre 2021 ou aux environs de cette date**, les noms des fonds distincts suivants et les objectifs de placement seront mis à jour comme suit :

Modification de noms de fonds

Nom du fonds distinct existant	Nouveau nom du fonds distinct
Revenu mondial Sentry (CI)	Portefeuille durable prudent
Équilibré (Bissett)	Portefeuille durable équilibré
Répartition de l'actif Cambridge (CI)	Portefeuille durable de croissance

### **Le fonds Revenu mondial Sentry (CI) devient le Portefeuille durable prudent**

L'objectif de placement du fonds distinct demeurera le même, mais celui-ci cherchera désormais à atteindre cet objectif en investissant dans le fonds commun de placement Portefeuille durable prudent Canada Vie.

La partie « Dans quoi le fonds investit-il? » de l'Aperçu du fonds sera mise à jour pour indiquer ce qui suit : « À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable prudent Canada Vie. Ce fonds sous-jacent sélectionne les placements selon une approche d'investissement responsable. Le fonds suit une approche d'investissement responsable. »

La mise à jour précitée donne lieu à un changement dans le degré de risque indiqué à la section « Quel est le degré de risque? » De faible à modéré, il passe à faible. Aucune autre modification n'est apportée au fonds distinct.

### **Le Fonds équilibré (Bissett) devient le Portefeuille durable équilibré**

L'objectif de placement du fonds distinct est modifié pour permettre à celui-ci d'investir principalement dans des titres à revenu fixe et des actions de partout dans le monde. Le fonds cherchera à atteindre cet objectif de placement en investissant dans le fonds commun de placement Portefeuille durable équilibré Canada Vie. À l'heure actuelle, le fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe canadiens et dans des actions canadiennes par l'intermédiaire du fonds commun de placement Fonds équilibré canadien Franklin Bissett.

La partie « Dans quoi le fonds investit-il? » de l'Aperçu du fonds sera mise à jour pour indiquer ce qui suit : « À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable équilibré Canada Vie. Le fonds suit une approche d'investissement responsable. »

Nous sommes d'avis qu'un objectif de placement élargi offre une plus grande souplesse au fonds distinct en ce qui concerne l'investissement dans les titres d'émetteurs autres que canadiens, en plus de ceux d'émetteurs canadiens. De plus, ce changement ouvre l'éventail de placements en augmentant le nombre de pays dans lesquels le gestionnaire de portefeuille pourra sélectionner des titres. En outre, ce changement permet de mettre davantage l'accent sur les placements qui répondent à certains critères environnementaux, sociaux et de gouvernance (ESG) utilisés pour évaluer le caractère responsable de l'investissement.

### **Le Fonds de répartition de l'actif Cambridge (CI) devient le Portefeuille durable de croissance**

L'objectif de placement du fonds distinct est modifié pour permettre à celui-ci d'investir principalement dans des titres à revenu fixe et des actions de partout dans le monde. Le fonds cherchera à atteindre cet objectif de placement en investissant dans le fonds commun de placement Portefeuille durable de croissance Canada Vie. À l'heure actuelle, le fonds distinct cherche à atteindre un équilibre entre le revenu et la croissance en investissant principalement dans des titres à revenu fixe canadiens et des actions canadiennes par l'intermédiaire du fonds commun de placement Répartition de l'actif Cambridge CI.

La partie « Dans quoi le fonds investit-il? » de l'Aperçu du fonds sera mise à jour pour indiquer ce qui suit : « À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable de croissance Canada Vie. Le fonds suit une approche d'investissement responsable. »

Nous sommes d'avis qu'un objectif de placement élargi offre une plus grande souplesse au fonds distinct en ce qui concerne l'investissement dans les titres d'émetteurs autres que canadiens, en plus de ceux d'émetteurs canadiens. De plus, ce changement ouvre l'éventail de placements en augmentant le nombre de pays dans lesquels le gestionnaire de portefeuille pourra sélectionner des titres. En outre, ce changement permet de mettre davantage l'accent sur les placements qui répondent à certains critères environnementaux, sociaux et de gouvernance (ESG) utilisés pour évaluer le caractère responsable de l'investissement.

Dans le cadre de ce changement, les frais de gestion de placement (FGP) de ce fonds seront modifiés en date du 19 novembre 2021. Pour certains produits, les FGP augmenteront.

<b>Produit</b>	<b>FGP actuels</b>	<b>FGP révisés</b>	<b>Variation des FGP</b>
Génération de la Canada Vie	2,85 %	2,70 %	-0,15 %
Génération de base	2,35 %	2,25 %	-0,10 %
Génération I	2,60 %	2,50 %	-0,10 %
Génération II	2,75 %	2,80 %	+0,05 %

Si vous investissez dans le fonds Répartition de l'actif Cambridge (CI) le 17 septembre 2021 ou après cette date, vous pourriez être soumis à des frais de rachat ou de substitution. Assurez-vous de discuter avec votre conseiller en sécurité financière.

Le présent addenda fait partie de l'Aperçu du fonds, qui fait partie intégrante de la notice explicative. La notice explicative renferme d'importantes dispositions dont vous devriez prendre connaissance avant d'investir. La notice explicative contient des renseignements généraux au sujet de votre police et un sommaire des différents types de risques auxquels vous pourriez vous exposer en investissant dans un fonds distinct. Le présent addenda ne constitue pas un contrat d'assurance.

La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie (la Canada Vie) est l'unique émettrice de la police de rente individuelle à capital variable décrite dans la notice explicative.

Vous pouvez communiquer avec nous aux coordonnées suivantes :

La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie  
255 avenue Dufferin  
London ON N6A 4K1

Site Web : [canadavie.com](http://canadavie.com)  
Courriel : [isp\\_customer\\_care@canadalife.com](mailto:isp_customer_care@canadalife.com)  
Téléphone : **1 888 252-1847**

**Canada Vie et le symbole social et Générations de la Canada Vie sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie.**

## Portefeuille durable prudent

**Bref aperçu :** Date d'offre initiale du fonds : 03 décembre 1999  
 Date de création du fonds : 03 décembre 1999  
 Gestionnaire : JPMorgan Asset Management (Canada) Inc.

Valeur totale du fonds : 14 532 340 \$  
 Taux de rotation du portefeuille : 5,74 %

Niveau de garantie	RFG (%) <sup>1</sup>	VL (\$) <sup>1</sup>	Unités en circulation
<i>Génération</i> s de base	2,82	14,73	46 715
<i>Génération</i> s I	2,88	16,55	150 983
<i>Génération</i> s II	3,13	14,25	27 504
<i>Génération</i> s	3,32	23,36	203 834

<sup>1</sup> RFG – ratio des frais de gestion  
 VL – valeur liquidative

Placement minimum

•Polices non enregistrées et REER : somme forfaitaire de 1 000 \$ ou prélèvements automatiques de 50 \$  
 •Polices FERR : 10,000 \$

### Dans quoi le fonds investit-il?

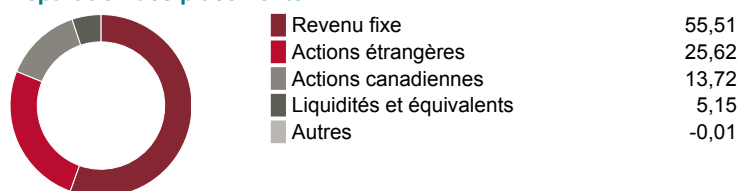
À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable prudent Canada Vie. Le fonds gère les placements selon une approche responsable.

#### Dix principaux placements

	% de l'actif
Province de l'Ontario, 2,9 %, 2046-12-02	2,28
Gouv. du Canada, 2 %, 2028-06-01	2,27
Gouv. du Canada, 2,00 %, 2051/12/01	2,07
Fid. Can pour l'hab. No 1, 1,9 %, 2026-09-15	1,89
Province de la Colombie-Britannique, 2,8 %, 2048-06-18	1,88
SSL Finance Inc., 4,1 %, 2045-10-31	1,49
HSBC Holdings PLC, 6,88 %	1,48
407 International Inc., 3,6 %, 2047-05-21	1,48
Province de la Nouvelle-Écosse, 2,1 %, 2027-06-01	1,47
Province de Québec, 3,5 %, 2045-12-01	1,42

**Total** 17,73  
**Nombre total des placements :** 606

#### Répartition des placements



### Y a-t-il des garanties?

Ce fonds est offert aux termes d'un contrat d'assurance. Il est assorti de garanties qui peuvent protéger votre placement en cas de baisse des marchés. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter à la notice explicative et à votre contrat.

### À qui le fonds s'adresse-t-il?

Toute personne qui souhaite investir dans un portefeuille qui adopte une approche responsable en matière de placement et qui recherche un revenu et un capital à long terme, à moyen ou à long terme, avec une exposition aux obligations et aux actions mondiales et qui est prête à assumer un niveau de risque faible. Comme le fonds investit dans des actions et des obligations, les taux d'intérêt et le cours des actions, qui peuvent augmenter ou diminuer en peu de temps, ont une incidence sur sa valeur.

### Notes

En novembre 2021, le nom du fonds distinct Revenu mondial Sentry (CI) sera remplacé par Portefeuille durable prudent. Le fonds distinct n'investira plus directement dans des titres, mais plutôt dans un fonds commun sous-jacent. En novembre 2016, Sentry Investissements Inc. a pris en charge la gestion du portefeuille et l'objectif de placement a changé : il ne s'agissait plus d'investir principalement dans des obligations et des actions canadiennes, mais plutôt dans des obligations et des actions de partout dans le monde. Les rendements obtenus avant les dates précitées étaient ceux réalisés par les gestionnaires précédents avec leur objectif de placement propre. Les dix principaux placements proviennent de l'ancien fonds Revenu mondial Sentry (CI) au 31 décembre 2020.

### Quel a été le rendement du fonds?

Cette rubrique présente le rendement du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s, lequel représente le plus long historique de rendement au détail disponible pour le fonds. Les rendements des autres niveaux de garantie varient. Il s'agit du rendement après déduction du RFG.

Il est important de noter que le rendement passé du fonds n'est pas indicatif du rendement futur. En outre, le rendement réel dépendra de votre situation fiscale.

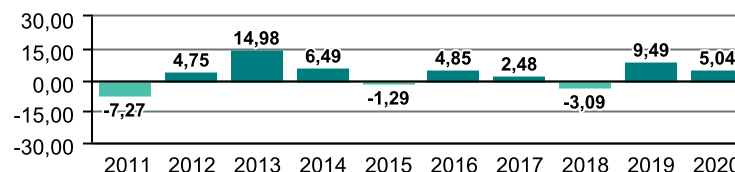
#### Rendement moyen

Un souscripteur ayant investi 1 000 \$ dans le fonds aux termes du niveau de garantie *Génération*s le 31 décembre 2010 détiendrait 1 405,90 \$ au 31 décembre 2020. Ce montant correspond à une moyenne de 3,47 % par année.

#### Rendements annuels (en pourcentage)

Ce diagramme montre le rendement annuel du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s. Au cours des 10 dernières années, on note 7 années au cours desquelles la valeur du fonds a augmenté et 3 années au cours desquelles la valeur a diminué.

Année	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Taux de rendement	-7,27	4,75	14,98	6,49	-1,29	4,85	2,48	-3,09	9,49	5,04



### Quel est le degré de risque?

Le niveau de risque de ce fonds est *Faible*.



La valeur de vos placements peut diminuer. Veuillez vous reporter à la rubrique *Risques liés aux fonds* de la notice explicative pour obtenir de plus amples renseignements.

## Portefeuille durable prudent

### Combien cela coûte-t-il?

Le tableau qui suit présente les frais que vous pourriez avoir à payer pour acheter et vendre des unités du fonds. Les frais dépendent de l'option de frais d'acquisition que vous avez choisie.

#### 1. Frais d'acquisition

Option de frais d'acquisition	Ce que vous payez	Comment ça fonctionne
Frais d'acquisition différés (FAD)	Si vous demandez le rachat des unités dans les délais suivants : moins de 1 an, vous payez 4,50 % moins de 2 ans, vous payez 4,50 % moins de 3 ans, vous payez 4,00 % moins de 4 ans, vous payez 3,50 % moins de 5 ans, vous payez 3,00 % moins de 6 ans, vous payez 2,50 % moins de 7 ans, vous payez 1,50 % 7 ans et plus, vous payez 0,00 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous investissez, la Canada Vie verse une commission pouvant atteindre 5 %. Les FAD que vous payez sont remis à la Canada Vie.</li> <li>• Les FAD ont un taux fixe. Ils sont déduits du montant retiré.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer des unités aux termes de l'option sans frais d'acquisition ni frais de sortie.</li> <li>• Vous pouvez faire racheter jusqu'à 10 % (20 % dans le cas de polices de FERR) de vos unités chaque année sans payer des FAD.</li> <li>• Le barème des FAD est établi selon la date à laquelle vous avez investi la prime.</li> </ul>
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Il n'y a aucuns frais lors de la souscription ou du rachat d'unités.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez faire racheter des unités sans que cela ne donne lieu à des frais d'acquisition différés.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer d'unités aux termes de l'option FAD.</li> </ul>

#### 2. Frais permanents

Le RFG comprend les frais de gestion et les frais d'exploitation du fonds. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Vous ne payez pas ces frais directement. Ils ont cependant une incidence sur vous car ils réduisent le rendement de votre placement. Les frais se rattachant à toute option de garantie supplémentaire ne sont pas inclus dans le RFG.

Les options de garantie additionnelles offertes sont assujetties aux frais ci-dessous. Vous pourriez avoir à payer ces frais, comme suit. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter aux sections portant sur les garanties de votre notice explicative et au contrat.

Niveau de garantie	RFG (taux annuel en pourcentage de la valeur du fonds)	Option de revalorisation de la garantie applicable à la prestation de décès (%)	Option de revalorisation de la garantie applicable à l'échéance (%)
<i>Génération</i> s de base	2,82	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s I	2,88	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s II	3,13	0,11	0,11
<i>Génération</i> s	3,32	s.o.	s.o.

#### Commission de suivi

La Canada Vie verse une commission de suivi pour les services et les conseils qui vous sont fournis. La commission de suivi est prélevée sur les frais de gestion tant que vous détenez des unités du fonds. Son taux dépend de l'option de frais de souscription que vous avez choisie.

Option de frais d'acquisition	Commission de suivi
Frais d'acquisition différés	Jusqu'à 0,50 % de la valeur de votre placement chaque année.
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Jusqu'à 1,00 % de la valeur de votre placement chaque année.

#### 3. Autres frais

Il se peut que vous ayez à payer d'autres frais lorsque vous demandez le rachat ou la substitution d'unités du fonds.

Frais	Ce que vous payez
Frais de négociation à court terme	Jusqu'à 2 % de la valeur des unités que vous faites racheter ou substituer dans les 90 jours après avoir investi dans le fonds.
Frais de substitution	Vous pouvez effectuer jusqu'à 12 substitutions sans frais au cours de chaque année civile, après quoi il se pourrait que vous ayez à payer des frais.

### Que se passe-t-il si je change d'idée?

Vous pouvez changer d'idée et résilier la police de fonds distincts, la prime initiale acquittée par prélèvement automatique sur le compte ou toute prime forfaitaire que vous affectez à la police en nous envoyant un avis écrit à cet effet dans les deux jours ouvrables suivant la première des éventualités suivantes à survenir : la date à laquelle vous recevez l'avis d'exécution de l'opération ou cinq jours ouvrables après sa mise à la poste.

Votre demande de résiliation doit être faite par écrit, soit par courriel, par télécopie ou par lettre. Le montant remboursé correspondra au moins élevé des montants suivants : le montant de la prime résiliée ou la valeur des unités applicables acquises le jour où nous traitons votre demande. Le montant remboursé ne s'appliquera qu'à l'opération en question et inclura le remboursement de tous les frais d'acquisition ou autres frais que vous avez payés.

#### Renseignements supplémentaires

Il se peut que l'*Aperçu du fonds* ne contienne pas tous les renseignements dont vous avez besoin. Veuillez lire le contrat et la notice explicative ou communiquez avec nous en utilisant les coordonnées suivantes :

La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie  
 255, avenue Dufferin  
 London ON N6A 4K1  
 Site Web : [www.canadavie.com](http://www.canadavie.com)  
 Courriel : Après avoir accédé à notre site Web, veuillez cliquer sur « Communiquez avec nous ».  
 Téléphone : 1 888 252-1847

## Portefeuille durable équilibré

**Bref aperçu :** Date d'offre initiale du fonds : 27 novembre 1998  
 Date de création du fonds : 27 novembre 1998  
 Gestionnaire : JPMorgan Asset Management (Canada) Inc.

Valeur totale du fonds : 160 464 080 \$  
 Taux de rotation du portefeuille : 0,04 %

Niveau de garantie	RFG (%) <sup>1</sup>	VL (\$) <sup>1</sup>	Unités en circulation
<i>Génération</i> s de base	2,70	14,85	208 434
<i>Génération</i> s I	3,14	15,18	1 607 654
<i>Génération</i> s II	3,30	14,30	230 875
<i>Génération</i> s	3,30	20,70	854 803

<sup>1</sup> RFG – ratio des frais de gestion  
 VL – valeur liquidative

Placement minimum

•Polices non enregistrées et REER : somme forfaitaire de 1 000 \$ ou prélèvements automatiques de 50 \$  
 •Polices FERR : 10,000 \$

### Dans quoi le fonds investit-il?

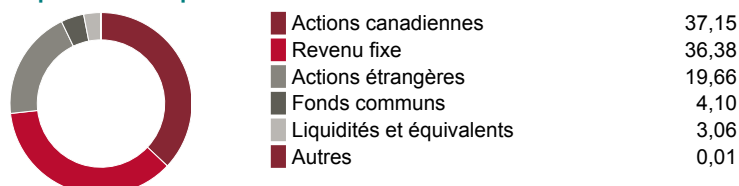
À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable équilibré Canada Vie. Le fonds gère les placements selon une approche responsable.

#### Dix principaux placements (du fonds sous-jacent)

	% de l'actif
Fonds mondial de découverte Franklin Mutual	4,10
ROYAL BANK OF CANADA .15% 01/04/2021 TD	2,09
Banque Royale du Canada Com	1,27
La Banque Toronto-Dominion Com New	1,13
Chemin de fer Canadien Limitée Com	1,03
Canadian Pacific Railway Ltd. Com	1,02
Alimentation Couche-Tard Inc. Sub Vtg Sh	0,97
Open Text Corp. Com	0,91
Brookfield Asset Management Inc. Voting Shs CI A	0,88
Metro Inc. Com	0,86

**Total** 14,26  
**Nombre total des placements :** 942

#### Répartition des placements



### Y a-t-il des garanties?

Ce fonds est offert aux termes d'un contrat d'assurance. Il est assorti de garanties qui peuvent protéger votre placement en cas de baisse des marchés. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter à la notice explicative et à votre contrat.

### À qui le fonds s'adresse-t-il?

Toute personne qui souhaite investir dans un portefeuille qui adopte une approche responsable en matière de placement et qui recherche un revenu et un capital à long terme, à moyen ou à long terme, avec une exposition aux obligations et aux actions mondiales et qui est prête à assumer un niveau de risque de faible à modéré. Comme le fonds investit dans des actions et des obligations, les taux d'intérêt et le cours des actions, qui peuvent augmenter ou diminuer en peu de temps, ont une incidence sur sa valeur.

### Notes

En novembre 2021, le nom du fonds distinct équilibré (Bissett) sera remplacé par Portefeuille durable équilibré. Son objectif de placement changera alors : il ne s'agit plus d'investir principalement dans des obligations et actions canadiennes, mais plutôt dans des obligations et actions de partout dans le monde. Les rendements obtenus avant la date précitée sont ceux réalisés par le gestionnaire précédent avec son objectif de placement propre. Les dix principaux placements proviennent de l'ancien fonds Revenu mondial Sentry (CI) au 31 décembre 2020.

### Quel a été le rendement du fonds?

Cette rubrique présente le rendement du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s, lequel représente le plus long historique de rendement au détail disponible pour le fonds. Les rendements des autres niveaux de garantie varient. Il s'agit du rendement après déduction du RFG.

Il est important de noter que le rendement passé du fonds n'est pas indicatif du rendement futur. En outre, le rendement réel dépendra de votre situation fiscale.

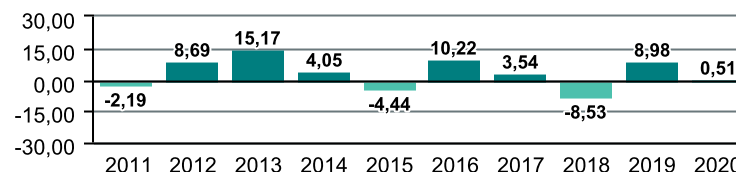
#### Rendement moyen

Un souscripteur ayant investi 1 000 \$ dans le fonds aux termes du niveau de garantie *Génération*s le 31 décembre 2010 détiendrait 1 391,88 \$ au 31 décembre 2020. Ce montant correspond à une moyenne de 3,36 % par année.

#### Rendements annuels (en pourcentage)

Ce diagramme montre le rendement annuel du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s. Au cours des 10 dernières années, on note 7 années au cours desquelles la valeur du fonds a augmenté et 3 années au cours desquelles la valeur a diminué.

Année	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Taux de rendement	-2,19	8,69	15,17	4,05	-4,44	10,22	3,54	-8,53	8,98	0,51



### Quel est le degré de risque?

Le niveau de risque de ce fonds est *Faible à modéré*.



La valeur de vos placements peut diminuer. Veuillez vous reporter à la rubrique *Risques liés aux fonds* de la notice explicative pour obtenir de plus amples renseignements.

## Portefeuille durable équilibré

### Combien cela coûte-t-il?

Le tableau qui suit présente les frais que vous pourriez avoir à payer pour acheter et vendre des unités du fonds. Les frais dépendent de l'option de frais d'acquisition que vous avez choisie.

#### 1. Frais d'acquisition

Option de frais d'acquisition	Ce que vous payez	Comment ça fonctionne
Frais d'acquisition différés (FAD)	Si vous demandez le rachat des unités dans les délais suivants : moins de 1 an, vous payez 4,50 % moins de 2 ans, vous payez 4,50 % moins de 3 ans, vous payez 4,00 % moins de 4 ans, vous payez 3,50 % moins de 5 ans, vous payez 3,00 % moins de 6 ans, vous payez 2,50 % moins de 7 ans, vous payez 1,50 % 7 ans et plus, vous payez 0,00 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous investissez, la Canada Vie verse une commission pouvant atteindre 5 %. Les FAD que vous payez sont remis à la Canada Vie.</li> <li>• Les FAD ont un taux fixe. Ils sont déduits du montant retiré.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer des unités aux termes de l'option sans frais d'acquisition ni frais de sortie.</li> <li>• Vous pouvez faire racheter jusqu'à 10 % (20 % dans le cas de polices de FERR) de vos unités chaque année sans payer des FAD.</li> <li>• Le barème des FAD est établi selon la date à laquelle vous avez investi la prime.</li> </ul>
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Il n'y a aucuns frais lors de la souscription ou du rachat d'unités.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez faire racheter des unités sans que cela ne donne lieu à des frais d'acquisition différés.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer d'unités aux termes de l'option FAD.</li> </ul>

#### 2. Frais permanents

Le RFG comprend les frais de gestion et les frais d'exploitation du fonds. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Vous ne payez pas ces frais directement. Ils ont cependant une incidence sur vous car ils réduisent le rendement de votre placement. Les frais se rattachant à toute option de garantie supplémentaire ne sont pas inclus dans le RFG.

Les options de garantie additionnelles offertes sont assujetties aux frais ci-dessous. Vous pourriez avoir à payer ces frais, comme suit. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter aux sections portant sur les garanties de votre notice explicative et au contrat.

Niveau de garantie	RFG (taux annuel en pourcentage de la valeur du fonds)	Option de revalorisation de la garantie applicable à la prestation de décès (%)	Option de revalorisation de la garantie applicable à l'échéance (%)
<i>Génération</i> s de base	2,70	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s I	3,14	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s II	3,30	0,11	0,11
<i>Génération</i> s	3,30	s.o.	s.o.

#### Commission de suivi

La Canada Vie verse une commission de suivi pour les services et les conseils qui vous sont fournis. La commission de suivi est prélevée sur les frais de gestion tant que vous détenez des unités du fonds. Son taux dépend de l'option de frais de souscription que vous avez choisie.

Option de frais d'acquisition	Commission de suivi
Frais d'acquisition différés	Jusqu'à 0,50 % de la valeur de votre placement chaque année.
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Jusqu'à 1,00 % de la valeur de votre placement chaque année.

#### 3. Autres frais

Il se peut que vous ayez à payer d'autres frais lorsque vous demandez le rachat ou la substitution d'unités du fonds.

Frais	Ce que vous payez
Frais de négociation à court terme	Jusqu'à 2 % de la valeur des unités que vous faites racheter ou substituer dans les 90 jours après avoir investi dans le fonds.
Frais de substitution	Vous pouvez effectuer jusqu'à 12 substitutions sans frais au cours de chaque année civile, après quoi il se pourrait que vous ayez à payer des frais.

### Que se passe-t-il si je change d'idée?

Vous pouvez changer d'idée et résilier la police de fonds distincts, la prime initiale acquittée par prélèvement automatique sur le compte ou toute prime forfaitaire que vous affectez à la police en nous envoyant un avis écrit à cet effet dans les deux jours ouvrables suivant la première des éventualités suivantes à survenir : la date à laquelle vous recevez l'avis d'exécution de l'opération ou cinq jours ouvrables après sa mise à la poste.

Votre demande de résiliation doit être faite par écrit, soit par courriel, par télécopie ou par lettre. Le montant remboursé correspondra au moins élevé des montants suivants : le montant de la prime résiliée ou la valeur des unités applicables acquises le jour où nous traitons votre demande. Le montant remboursé ne s'appliquera qu'à l'opération en question et inclura le remboursement de tous les frais d'acquisition ou autres frais que vous avez payés.

#### Renseignements supplémentaires

Il se peut que l'*Aperçu du fonds* ne contienne pas tous les renseignements dont vous avez besoin. Veuillez lire le contrat et la notice explicative ou communiquez avec nous en utilisant les coordonnées suivantes :

La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie  
 255, avenue Dufferin  
 London ON N6A 4K1

Site Web : [www.canadavie.com](http://www.canadavie.com)

Courriel : Après avoir accédé à notre site Web, veuillez cliquer sur « Communiquez avec nous ».

Téléphone : 1 888 252-1847



# Portefeuille durable de croissance

**Bref aperçu :** Date d'offre initiale du fonds : 27 novembre 1998  
 Date de création du fonds : 27 novembre 1998  
 Gestionnaire : JPMorgan Asset Management (Canada) Inc.

Valeur totale du fonds : 117 909 765 \$  
 Taux de rotation du portefeuille : 0,86 %

Niveau de garantie	RFG (%) <sup>1</sup>	VL (\$) <sup>1</sup>	Unités en circulation
<i>Génération</i> s de base	2,78	13,02	208 317
<i>Génération</i> s I	3,06	14,09	1 168 057
<i>Génération</i> s II	3,23	12,58	144 042
<i>Génération</i> s	3,34	25,69	2 350 851

<sup>1</sup> RFG – ratio des frais de gestion  
 VL – valeur liquidative

Placement minimum

•Polices non enregistrées et REER : somme forfaitaire de 1 000 \$ ou prélèvements automatiques de 50 \$  
 •Polices FERR : 10,000 \$

## Dans quoi le fonds investit-il?

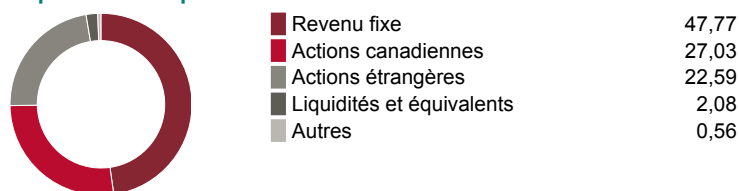
À l'heure actuelle, ce fonds distinct investit principalement dans des titres à revenu fixe à l'échelle mondiale et des actions de partout dans le monde par l'intermédiaire du fonds commun de placement Portefeuille durable de croissance Canada Vie. Le fonds gère les placements selon une approche responsable.

### Dix principaux placements (du fonds sous-jacent)

	% de l'actif
Billet du Trésor des États-Unis, 2,63 %, 2029-02-15	4,18
Banque de Montréal, 0,03 %, 2028-03-01	2,48
Bank of Nova Scotia (The) note à taux variable, 0,03 %, 2028-02-02	2,31
Billet du Trésor des États-Unis, 1,5 %, 2050-11-15	2,20
Fid. Can pour l'hab. No 1, 2,25 %, 2025-12-15	1,99
Gouv. du Canada, 1,25 %, 2025-03-01	1,81
Billet du Trésor des États-Unis, 1,5 %, 2030-02-15	1,56
Fairfax Financial Holdings Ltd. Sub Vtg	1,36
Power Corp. of Canada Com	1,36
Enbridge Inc. Com	1,31
<b>Total</b>	<b>20,57</b>

**Nombre total des placements :** **168**

### Répartition des placements



## Y a-t-il des garanties?

Ce fonds est offert aux termes d'un contrat d'assurance. Il est assorti de garanties qui peuvent protéger votre placement en cas de baisse des marchés. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter à la notice explicative et à votre contrat.

## À qui le fonds s'adresse-t-il?

Toute personne qui souhaite investir dans un portefeuille qui adopte une approche responsable en matière de placement et qui recherche un revenu et un capital à long terme, à moyen ou à long terme, avec une exposition aux obligations et aux actions mondiales et qui est prête à assumer un niveau de risque de faible à modéré. Comme le fonds investit dans des actions et des obligations, les taux d'intérêt et le cours des actions, qui peuvent augmenter ou diminuer en peu de temps, ont une incidence sur sa valeur.

## Notes

En novembre 2021, le nom du fonds distinct Répartition de l'actif Cambridge (CI) sera remplacé par Portefeuille durable de croissance. Son objectif de placement changera alors : il ne s'agit plus d'investir principalement dans des obligations et actions canadiennes, mais plutôt dans des obligations et actions de partout dans le monde. Les rendements obtenus avant la date précitée étaient ceux réalisés par le gestionnaire précédent avec son objectif de placement propre. Les dix principaux placements proviennent de l'ancien fonds Répartition de l'actif Cambridge (CI) au 31 décembre 2020.

## Quel a été le rendement du fonds?

Cette rubrique présente le rendement du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s, lequel représente le plus long historique de rendement au détail disponible pour le fonds. Les rendements des autres niveaux de garantie varient. Il s'agit du rendement après déduction du RFG.

Il est important de noter que le rendement passé du fonds n'est pas indicatif du rendement futur. En outre, le rendement réel dépendra de votre situation fiscale.

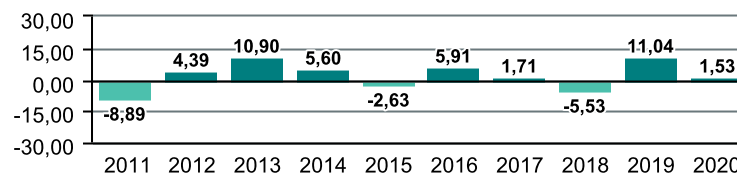
### Rendement moyen

Un souscripteur ayant investi 1 000 \$ dans le fonds aux termes du niveau de garantie *Génération*s le 31 décembre 2010 détiendrait 1 244,35 \$ au 31 décembre 2020. Ce montant correspond à une moyenne de 2,21 % par année.

### Rendements annuels (en pourcentage)

Ce diagramme montre le rendement annuel du fonds au cours des 10 dernières années aux termes du niveau de garantie *Génération*s. Au cours des 10 dernières années, on note 7 années au cours desquelles la valeur du fonds a augmenté et 3 années au cours desquelles la valeur a diminué.

Année	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Taux de rendement	-8,89	4,39	10,90	5,60	-2,63	5,91	1,71	-5,53	11,04	1,53



## Quel est le degré de risque?

Le niveau de risque de ce fonds est *Faible à modéré*.



La valeur de vos placements peut diminuer. Veuillez vous reporter à la rubrique *Risques liés aux fonds* de la notice explicative pour obtenir de plus amples renseignements.



## Portefeuille durable de croissance

### Combien cela coûte-t-il?

Le tableau qui suit présente les frais que vous pourriez avoir à payer pour acheter et vendre des unités du fonds. Les frais dépendent de l'option de frais d'acquisition que vous avez choisie.

#### 1. Frais d'acquisition

Option de frais d'acquisition	Ce que vous payez	Comment ça fonctionne
Frais d'acquisition différés (FAD)	Si vous demandez le rachat des unités dans les délais suivants : moins de 1 an, vous payez 4,50 % moins de 2 ans, vous payez 4,50 % moins de 3 ans, vous payez 4,00 % moins de 4 ans, vous payez 3,50 % moins de 5 ans, vous payez 3,00 % moins de 6 ans, vous payez 2,50 % moins de 7 ans, vous payez 1,50 % 7 ans et plus, vous payez 0,00 %	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous investissez, la Canada Vie verse une commission pouvant atteindre 5 %. Les FAD que vous payez sont remis à la Canada Vie.</li> <li>• Les FAD ont un taux fixe. Ils sont déduits du montant retiré.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer des unités aux termes de l'option sans frais d'acquisition ni frais de sortie.</li> <li>• Vous pouvez faire racheter jusqu'à 10 % (20 % dans le cas de polices de FERR) de vos unités chaque année sans payer des FAD.</li> <li>• Le barème des FAD est établi selon la date à laquelle vous avez investi la prime.</li> </ul>
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Il n'y a aucuns frais lors de la souscription ou du rachat d'unités.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez faire racheter des unités sans que cela ne donne lieu à des frais d'acquisition différés.</li> <li>• Vous ne pouvez pas substituer d'unités aux termes de l'option FAD.</li> </ul>

#### 2. Frais permanents

Le RFG comprend les frais de gestion et les frais d'exploitation du fonds. Le RFG comprend les frais d'assurance pour la garantie choisie. Vous ne payez pas ces frais directement. Ils ont cependant une incidence sur vous car ils réduisent le rendement de votre placement. Les frais se rattachant à toute option de garantie supplémentaire ne sont pas inclus dans le RFG.

Les options de garantie additionnelles offertes sont assujetties aux frais ci-dessous. Vous pourriez avoir à payer ces frais, comme suit. Pour plus de précisions, veuillez vous reporter aux sections portant sur les garanties de votre notice explicative et au contrat.

Niveau de garantie	RFG (taux annuel en pourcentage de la valeur du fonds)	Option de revalorisation de la garantie applicable à la prestation de décès (%)	Option de revalorisation de la garantie applicable à l'échéance (%)
<i>Génération</i> s de base	2,78	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s I	3,06	s.o.	s.o.
<i>Génération</i> s II	3,23	0,11	0,11
<i>Génération</i> s	3,34	s.o.	s.o.

#### Commission de suivi

La Canada Vie verse une commission de suivi pour les services et les conseils qui vous sont fournis. La commission de suivi est prélevée sur les frais de gestion tant que vous détenez des unités du fonds. Son taux dépend de l'option de frais de souscription que vous avez choisie.

Option de frais d'acquisition	Commission de suivi
Frais d'acquisition différés	Jusqu'à 0,50 % de la valeur de votre placement chaque année.
Option sans frais d'acquisition ni frais de sortie	Jusqu'à 1,00 % de la valeur de votre placement chaque année.

#### 3. Autres frais

Il se peut que vous ayez à payer d'autres frais lorsque vous demandez le rachat ou la substitution d'unités du fonds.

Frais	Ce que vous payez
Frais de négociation à court terme	Jusqu'à 2 % de la valeur des unités que vous faites racheter ou substituer dans les 90 jours après avoir investi dans le fonds.
Frais de substitution	Vous pouvez effectuer jusqu'à 12 substitutions sans frais au cours de chaque année civile, après quoi il se pourrait que vous ayez à payer des frais.

### Que se passe-t-il si je change d'idée?

Vous pouvez changer d'idée et résilier la police de fonds distincts, la prime initiale acquittée par prélèvement automatique sur le compte ou toute prime forfaitaire que vous affectez à la police en nous envoyant un avis écrit à cet effet dans les deux jours ouvrables suivant la première des éventualités suivantes à survenir : la date à laquelle vous recevez l'avis d'exécution de l'opération ou cinq jours ouvrables après sa mise à la poste.

Votre demande de résiliation doit être faite par écrit, soit par courriel, par télécopie ou par lettre. Le montant remboursé correspondra au moins élevé des montants suivants : le montant de la prime résiliée ou la valeur des unités applicables acquises le jour où nous traitons votre demande. Le montant remboursé ne s'appliquera qu'à l'opération en question et inclura le remboursement de tous les frais d'acquisition ou autres frais que vous avez payés.

#### Renseignements supplémentaires

Il se peut que l'*Aperçu du fonds* ne contienne pas tous les renseignements dont vous avez besoin. Veuillez lire le contrat et la notice explicative ou communiquez avec nous en utilisant les coordonnées suivantes :

La Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie  
 255, avenue Dufferin  
 London ON N6A 4K1  
 Site Web : [www.canadavie.com](http://www.canadavie.com)  
 Courriel : Après avoir accédé à notre site Web, veuillez cliquer sur « Communiquez avec nous ».  
 Téléphone : 1 888 252-1847